

# 2 DEUX CENTS ÉTUDES NOUVELLES

MELODIQUES ET PROGRESSIVES EN SIX CAHIERS

ZWEIHUNDERT NEUE MELODISCHE UND GESTUFTE ETUDEN | TWO HUNDRED NEW MELODIC AND GRADUAL STUDIES  
in Sechs Heften in Six Books

## 旋律的・漸進的な新らしい200の練習曲

全6巻

3<sup>me</sup> CAHIER: 40 Etudes moyenne force

第3巻 中程度な40の練習曲

3. HEFT: 40 Mittelschwere Etüden

3rd BOOK: 40 Studies of Medium Difficulty

MAXIME-ALPHONSE

テンポをはっきり正しく。リズムを明確に、十分にスタカートに。

Très mesure, très rythmé et très stacato. | Sehr gemessen, sehr rhythmisch und scharf staccato. | Very strict in tempo and rhythm, very staccato.

Allegro moderato ♩ = 112 à 116

テンポを遅らせないように気をつけながら、スラーを柔らかく。♪♪ のリズムは、付点8分音符をすこし延ばし、16分音符を短かくし、♪♪ に近い印象を与えるようにする。

Lier avec souplesse en ayant soin de ne pas retarder le mouvement. Dans le rythme ♦♦ exagérer un peu la durée de la croche pointée et la brièveté de la double croche pour donner un peu cette impression ♦♦ Allegretto ♩ = 88

Geschmeidig binden und darauf achten, das Tempo nicht zu verzögern. Im Rhythmus ♦♦ die Dauer der gepunkteten Achtelnote, wie auch die Kürze der Sechzehntelnote etwas übertreiben, um sich folgendem Effekt zu nähern ♦♦

Slur flexibly and be careful not to restrain the tempo. For the rhythm ♦♦ slightly exaggerate the length of the dotted quaver and the shortness of the sixteenth note, so as to achieve an effect like ♦♦